INGURUMENEKO TOKIKO FOROAREN BATZARRAREN AKTA (2005-10-05)

LEHENDAKARIORDEA
FERNANDO BURZAKO jn, Ingurumeneko zinegotzia

IDAZKARIA:
ARANTZA CABEZA and.

INGURUMENEKO TEKNIKARIA:
JOSU ATEKA jn.

INGURUMENEKO AHOLKULARIA: (Ingurune)
JULEN REKONDO jn.

ETORRI DIRENAK:

DIMAS RAMOS jn.
CARLOS ARANA ERHARDT jn.: Fegevol (Getxoko Erakundeen Federaizoa)
JOSE LUIS GONZALEZ. Jn.
ANDONI LUZAO jn. (Ekologistak Martxan)
GIZANE and. (Ekologistak Martxan)
PATXI DIAZ jn. (Ibilibide Ekologikoak)
CARMEN ESTRADA and. (Itxas Argia)
JOSE ALMEIDA jn. Getxo Enpresa eta Merkataritza.
KOLDO NABASKUES jn. (Urkoa, Kontsumitzaileen Elkartea)
PEDRO BARRENETXEA jauna (Aixerrotako institutuko irakaslea, CONCHI MÍGUELEZ ordezkatzen)
JON GALLASTEGI jn. (Fadura Institutoa)
XABIER BUENETXEA ARAGUES jn. (Ingurumeneko aditua)

Algortako Kultur Gelan, 2005eko urriaren 5ean, arratsaldeko hemeretzi orduetan, bildu da Ingurumeneko Tokiko Foroa; horrela bada, bilera honetara gorago aipatzen diren partaideak bertaratu dira.

Lehendakari jaunak legezko kopurua betetzen

ACTA DE LA REUNIÓN DEL FORO LOCAL DE MEDIO AMBIENTE (05-10-05)

VICEPRESIDENTE
D.FERNANDO BURZAKO, Concejal de Medio Ambiente

SECRETARIA:
Dª. ARANTZA CABEZA

TECNICO DE MEDIO AMBIENTE:
D. JOSU ATEKA

CONSULTOR MEDIOAMBIENTAL:
D. JULEN REKONDO (Ingurune)

ASISTENTES:

D. DIMAS RAMOS
D. CARLOS ARANA ERHARDT (Fegevol, Federación de Entidades Voluntariado)
D. JOSE LUIS GONZALEZ (Fegevol)
D. ANDONI LUZAO (Ekologistak Martxan)
Dª GIZANE (Ekologistak Martxan)
D. PATXI DIAZ (Itinerarios Ecológicos)
Dª. CARMEN ESTRADA (Itxas Argia)
D. JOSÉ ALMEIDA (Getxo Empresarial y Comercial)
D. KOLDO NABASKUES (Urkoa, Asociación de Consumidores)
D. PEDRO BARRENETXEA (Profesor del Instituto de Aixerrota, que sustituye a CONCHI MÍGUELEZ)
D. JON GALLASTEGI (Fadura Institutoa)
D. XABIER BUENETXEA ARAGUES (Experto Medioambiental).

En el Aula de Cultura de Algorta, a 5 de octubre de 2005. Se reunió a las diecinueve horas de este día el Foro Local de Medio Ambiente de Getxo, con asistencia de los capitulares reseñados.

El Sr.Presidente, visto que existía número legal

dela ikusirik, bilkurari ekin dio; hartara, deialdiaren aztergaien zerrendan sartutako gaiak eztabaidatzeari ekin zaio.
Eguneko aztergaien zerrendako gaiak aztertzen hasi baino lehenago, ingurumen teknikariak, Josu Ateka jaunak, adierazi nahi izan du otsailetik batzarrik egin ez izanaren arrazoia HAPOaro Ingurumeneko Tokiko Foroan heltzeko behar bezain garatuta ez egotea izan dela; halaber, ingurumen teknikariak aipatu gura izan du 2005eko urriaren amaierarako gai honi buruzko batzar monografikoa egin daitekeela eta bilera horretara hirigintza antolamenduari buruzko zinegotzia, Urquiza jauna, bertaratuko dela.

Azalpen horiek eman eta gero, egunezko aztergaien zerrendari ekin zaio:

EGUNEKO AZTERGAIEN ZERRENDA

1. Ingurumeneko tokiko foroak 2005eko otsailaren 16an egindako bileraren akta onestea, hala badagokio.

2005eko otsailaren 16an egindako bilerari zegokion akta inolako aldaketarik egin gabe onetsia izan da.

Andoni Luzao jaunak, Ekologistak Martxan taldeko kideak, informazio ofiziala eskuratzeko eskabide formala egin du Getxoko Udalak hiri hondakinen zabortegiari eta balorazio energetikoaren plantari buruz (aprobetxamendu energetikoa duen Zabalgarbiko errausketa). Zehatzago esateko, Andoni Luzao jaunak hainbat galdera egin ditu, hala nola zein izango den zabortegiak Zabalgarbiko plantarekin izango duen lotura, zeintzuk izango diren hondakinak errausteko edo zabortegira botatzeko kostu ekonomiko erkatuak eta zeintzuk diren Zabalgarbiko plantaren inguruan dauden datuak.
Ingurumen Atalaren ardura duen zinegotziak, Fernando Burzako jaunak, erantzun dio eskabide hori Getxoko Udaleko Gobernu Batzordera eramango duela; hala ere, horren inguruan hainbat iruzkin egin ditu. Horrela bada, esan duenez, balorazio energetikoa

suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose a despachar los asuntos incluidos en el orden del día de la convocatoria.
Antes de entrar propiamente a tratar los temas del Orden del día, el Técnico de Medio Ambiente, Sr. Josu Ateka, informó que la ausencia de reuniones desde el pasado mes de febrero se había debido a que la revisión del PGOU no estaba en un estadio suficientemente desarrollado para ser abordado en el Foro Local de Medio Ambiente, y comentó que para finales de octubre de 2005 sería posible hacer una reunión monográfica dedicada a este tema, con presencia del Concejal de Planeamiento Urbanístico, Sr. Urquiza.

Hecha esta aclaración, se abordó el Orden del Día, con el siguiente resultado:

ORDEN DEL DÍA

1. Aprobación del Acta de la reunión del Foro Local de Medio Ambiente celebrada el día 16 de febrero de 2005.

Fue aprobada sin modificaciones el acta correspondiente a la sesión celebrada el día 16 de febrero de 2005.

El Sr. Andoni Luzao, miembro de Ekologistak Martxan, hizo una petición formal de información oficial de cómo está abordando el Ayuntamiento de Getxo el tema del vertedero de residuos urbanos y la planta de valorización energética (Incineración con aprovechamiento energético de Zabalgarbi). Concretamente, el Sr. Andoni Luzao preguntó varias cuestiones cómo, cuál va a ser la vinculación del vertedero con la planta de Zabalgarbi, los costes económicos comparativos del vertido e incineración , y los datos que había al respecto sobre la planta de Zabalgarbi.
El Concejal responsable del Area de Medio Ambiente, Sr. Fernando Burzako, respondió que trasladaría a la Comisión de Gobierno del Ayuntamiento de Getxo tal petición, aunque comentó algunas cuestiones al respecto. Así, vino a decir que la valorización energética está contemplada en la política de la Unión

Europako Batasuneko politikan aurreikusten den gaia da hiri hondakinak beste batzuekin tratatzeko sistema modura, eta Bizkaiko Batzar Nagusiek berriki onetsi duten Bizkaiko Hiri Hondakinak Kudeatzeko 2004-2016 Plangintzak horrelaxe ezartzen duela: Era berean, aipatu du Getxoko Udalak udalerriko hiri hondakinak kudeatzeko lehiaketa publikoa deitu duela eta horretara aurkeztu den enpresa bakarra Zabalgarbi izan dela (2005eko maiatzean). Bere iritziz, gaur-gaurkoz ez dago balorazio energetikoa kontuan hartzen ez duen irtenbide alternatiborik, sortutako hiri hondakinen zati bati dagokionez behinik behin.
Tarifei dagokienez, aipatu du orain arte kobratzen zena zabortegiaren kudeaketaren araberakoa zela, harik eta beste alternatiba baten inguruan ebatzi arte (urtebeteko epea), baina etorkizunean litekeena zela igoera ba egotea, kopuru zehatza zein zen jakin ez arren.
Horren ostean, Andoni Luzao jaunak azaldu du, Ekologistak Martxan taldeak, ekarpen eraikitzaileak egiten jarraitzeko, Getxon konpostajeko planta bat eregiteko proposamena egiteko asmoa duela; ingurumen zinegotzi jaunak erantzun dio proposamen hori Ingurumeneko Tokiko Foroan aurkezteko.

Europea como un sistema de tratamiento de los RU complementario con otros, y que el Plan Integral de Gestión de RU de Bizkaia 2004-2016 recientemente aprobado por las Juntas Generales de este territorio así lo contemplaba. Que el Ayuntamiento de Getxo había sacado a concurso público la gestión de los RU en este municipio, y la única empresa que se había presentado había sido Zabalgarbi (mayo de 2005). Y que no había hoy por hoy soluciones alternativas que no pasaran por la valorización energética, al menos para una parte de los RU generados.
En cuanto a las tarifas, comentó que hasta ahora lo que se cobraba era en base a la gestión en vertedero hasta que se decidiera otra alternativa (plazo de 1 año), pero que en un futuro era bastante posible que hubiera un incremento, aunque no sabía en que cantidad.
Posteriormente, y el Sr. Andoni Luzao planteó que Ekologistak Martxan, dentro de lo que consideró aportaciones constructivas, iba a hacer una propuesta de una planta de compostaje en Getxo, a lo que respondió el Sr. Concejal de Medio Ambiente que la presentara en el Foro Local de Medio Ambiente.

2.- Zortzigarren ildo estrategikorako proposaturiko berridazketa baliozkotzat hartzea eta onestea, horren barruan foroaren aurreko bileran egindako ekarpenik gehienak sartzen baitira: “AIREAREN KALITATEAREN KONTROLA ETA JARDUERA HOBETZEA”.
Zortzigarren ildo estrategikorako berridazketa onetsia izan da horren kontrako inolako adierazpenik egin gabe.

2.- Validación / Aprobación de la nueva redacción propuesta para la Línea Estratégica 8, que incluye la mayor parte de las aportaciones realizadas en la anterior reunión del Foro: “MEJORAR EL CONTROL Y ACTUACIÓN DE LA CALIDAD DEL AIRE”.
Fue aprobada la nueva redacción de la Línea Estratégica 8, sin ninguna manifestación en contra.

Bederatzigarren ildo estrategikoaren berridazketa baliozkotzat hartzea eta onestea: “ZARATA KALITATEAREN GAINEKO UDAL KONTROLA ETA JARDUKETA HOBETZEA”.
Dimas Ramos jaunak, ontzat eman baino lehenago, galdetu du ea ildo estrategiko honen ekintzek jasotzen dituzten ala ez motorrek, zaramako kamioiek, beirakien ontziek (ontzi mota horiek botatzen direnean)... atera ohi

Validación / Aprobación de la nueva redacción propuesta de Línea Estratégica 9 “MEJORAR EL CONTROL Y ACTUACIÓN MUNICIPAL SOBRE LA CALIDAD ACÚSTICA”.
El Sr. Dimas Ramos, antes de su validación, preguntó si la redacción de las acciones de esta Línea Estratégica recogían las problemáticas de ruidos procedentes de las motos, de los camiones de la basura, de los contenedores de

dituzten zaratotsen arazoak. Udaleko Ingurumen teknikariak, Josu Ateka jaunak, erantzun dio baietz eta horren ostean 9. ildo estrategikoa onetsia izan da, hau da, "ZARATA KALITATEAREN GAINEKO UDAL KONTROLA ETA JARDUKETA HOBETZEA" deritzon ildoa.

vidrio cuando se depositan estos envases, etc. El Técnico de Medio Ambiente, Sr. Josu Ateka, le respondió que sí, y acto seguido fue aprobada la Línea Estratégica 9 "MEJORAR EL CONTROL Y ACTUACIÓN MUNICIPAL SOBRE LA CALIDAD ACÚSTICA".

Hamargarren ildo estrategikoaren berridazketa baliozkotzat hartzea eta onestea: "LURZORU KUTSATUAK LEHENGORATZEA SUSTATZEA".
Hamargarren ildo estrategikorako berridazketa onetsia izan da horren kontrako inolako adierazpenik egin gabe.

Validación / Aprobación de la nueva redacción propuesta de la Línea Estratégica 10 "PROMOVER LA REGENERACIÓN DE SUELOS CONTAMINADOS".
Fue aprobada la nueva redacción de la Línea Estratégica 10, sin ninguna manifestación en contra.

Hamaikagarren ildo estrategikoaren berridazketa baliozkotzat hartzea eta onestea: "UDAL KUDEAKETAN INGURUMEN ETA IRAUNKORTASUN IRIZPIDEAK EZARTZEA".
Hamaikagarren ildo estrategikorako berridazketa onetsia izan da horren kontrako inolako adierazpenik egin gabe.

Validación / Aprobación de la nueva redacción propuesta de la Línea Estratégica 11 "INTEGRAR CRITERIOS AMBIENTALES Y DE SOSTENIBILIDAD EN LA GESTIÓN MUNICIPAL".
Fue aprobada la nueva redacción de la Línea Estratégica 11, sin ninguna manifestación en contra.

3.- Seigarren ildo estrategikoaren berridazketa: "HIRI HONDAKINEN BIRZIKLAPENA BULTZATZEA ETA SUSTATZEA". Eztabaida taldeek egindako eta 2005eko otsailaren 16ko foroaren aktan islaturiko ekarpenen ostean, proposatua izan den berridazketa ondorengo hauxe da:

3.- Nueva redacción de la Línea Estratégica 6 "IMPULSAR Y FORMENTAR EL RECICLAJE DE RESIDUOS URBANOS". Tras las aportaciones realizadas por los distintos grupos de discusión y que quedaron plasmadas en el acta del pasado Foro celebrado el 16 de febrero de 2005, la nueva redacción que se propone es la siguiente:

P 6.1. Hiri hondakinak murrizteko, gaika biltzeko eta birziklatzeko egitaraua

P 6.1. Programa de reducción, recogida selectiva y reciclaje de residuos urbanos

6.1.1 Herritarrak sentsibilizatzeko lanari jarraitzea, hiri hondakinak gaika bilduak eta birziklatuak izan daitezen; horretarako, urtean bi kanpaina izango dira herritarrei horren berri emateko.

6.1.1 Continuar con el impulso de la sensibilización ciudadana para la recogida selectiva y reciclaje de los residuos urbanos, mediante 2 campañas anuales de divulgación ciudadana.

6.1.2 Hondakinak gaika biltzeko edukiontziak biztanle kopuruaren arabera instalatzeko ezarritako ratioak betetzea, horien eraginkortasuna eta etekina hobetzeko asmoz.

6.1.2 Cumplir con los ratios establecidos de instalación de contenedores de recogida selectiva por número de habitantes, para mejorar su eficacia y su rendimiento.

6.1.3 Hondakin toxikoak, etxeko hondakinak eta bestelakoak jasoko dituen udaleko

6.1.3 Creación de un centro de reciclaje municipal donde se recojan residuos tóxicos,

birziklapen zentroa sortzea, Foru Aldundiaren Garbigunearen eskaintza handituz.

P 6.2. Hiri hondakinen fluxu bereziak gaika biltzeko egitaraua

6.2.1 Tresna eta boluminosoen 2005erako berreskurapena, berrerabilpena eta birziklapena ezartzea.

6.2.2 Partikularren hondakin berdeak eta inausketa hondakinak beren beregi biltzeko zerbitzua ezartzea.

6.2.3. Oihalak biltzeko sistema egonkortzea eta hedatzea, bai eta 2007rako bilketa puntuak bikoiztea ere.

P 6.2. Hiri hondakinen fluxu bereziak gaika biltzeko egitaraua

6.2.1 Tresna eta boluminosoen 2005erako berreskurapena, berrerabilpena eta birziklapena ezartzea.

6.2.2 Partikularren hondakin berdeak eta inausketa hondakinak beren beregi biltzeko zerbitzua ezartzea.

6.2.3. Oihalak biltzeko sistema egonkortzea eta hedatzea, bai eta 2007rako bilketa puntuak bikoiztea ere.

P 6.3. Jatorri industrialeko hondakin arriskutsuak kontrolatzeko udal egitaraua

6.3.1 IHOBErekin lankidetzan aritzea tailerretan eta bestelako jardueretan ekoizpen garbiaren inguruko programak eta jardunak aplikatuz eta hedatuz.

4. **Hamabigarren ildo estrategikoa** lantzeko lan talde urriak egitea eta ondorioak guztien artean azaltzea: "**UDAL KUDEAKETAN ETA TOKI AGENDA 21EAN HERRITARREN PARTAIDETZA SUSTATZEA**".

P 12.1. Toki Agenda 21 eta berori abian jartzeko jarraipena adosteko eta horri buruz eztabaidatzeko egitaraua

12.1.1 Ingurumeneko tokiko foroaren jardunbidea sustatzea eta dinamizatzea.

domésticos y otro tipo de residuos, ampliando la oferta del Garbigune de la Diputación.

P 6.2. Programa de recogida selectiva de flujos especiales de residuos urbanos

6.2.1 Establecer la recuperación, reutilización y reciclaje de enseres y voluminosos para 2005.

6.2.2 Implantar un servicio de recogida específica de residuos verdes y de poda de particulares

6.2.3. Consolidar y extender el sistema de recogida textil, así como duplicar para 2007 el número de puntos de recogida.

P 6.2. Programa de recogida selectiva de flujos especiales de residuos urbanos

6.2.1 Establecer la recuperación, reutilización y reciclaje de enseres y voluminosos para 2005.

6.2.2 Implantar un servicio de recogida específica de residuos verdes y de poda de particulares

6.2.3. Consolidar y extender el sistema de recogida textil, así como duplicar para 2007 el número de puntos de recogida.

P 6.3. Programa de control municipal de residuos peligrosos de origen industrial

6.3.1 Colaborar con IHOBE en la difusión y aplicación de programas y prácticas de Producción Limpia en talleres y otras actividades.

4. Trabajo en grupos reducidos y posterior puesta en común en el Plenario de la **Línea Estratégica 12 "PROMOVER LA PARTICIPACIÓN CIUDADANA EN LA GESTIÓN MUNICIPAL Y EN LA AGENDA LOCAL 21.**

P 12.1. Programa de fomento del debate y consenso de la Agenda 21 Local y el seguimiento de su implementación

12.1.1 Impulsar y dinamizar el funcionamiento del Foro Local de Medio Ambiente

12.1.2 Herritarrei Ingurumeneko Ekintza Planaren eta Ingurumen Diagnostikoaren berri ematea, dibulgazio argitalpen laburtuen bitartez.

12.1.3 Toki Agenda 21erako proposamenak jasotzeko tresnak eratzea.

P 12.2. Herritarrak ingurumen gaien inguruan sentsibilizatzeko eta horren berri emateko sustapen egitaraua

12.2.1 Herritarrek ingurumen gaiei buruz egindako eskabideak (informazio eskaerak, kexak, salaketak, iradokizunak, proposamenak...) erregistratzeko eta kontrolatzeko sistema ezartzea.

12.2.2 Aldiro-aldiro udalerriko ingurumen egoeraren berri ematea, udalerriko iraunkortasun adierazleak berrikusiz eta argitaratuz.

12.2.3 Aldiro-aldiro ingurumenari buruzko informazio eta sentsibilizazio kanpainak egitea.

12.2.4 Udalerriko natur eta itsas balioen gaineko hezkuntza eta zabalkundea egiteko jarduerak bultzatzea.

P 12.3. Ingurumen heziketari buruzko laguntza egitaraua, udalerrian

12.3.1 Udalerriko ikastetxe guztietan ingurumen hezkuntzako kanpaina eta jarduera bateratu eta koordinatuak garatzea.

12.3.2 Udalak herrian ingurumen heziketa bultzatzeko egin ohi diren jarduerak babestea eta koordinatzea.

Hiru lan talde eratu dira; modu honetara osatu dira:

1. taldea
Fernando Burzako
Pedro Barrenetxea
Andoni Luzao
Gizane

2. taldea
Koldo Nabaskues

12.1.2 Difundir el Diagnóstico Ambiental y el Plan de Acción Ambiental entre el conjunto de la ciudadanía, mediante ediciones resumidas y divulgativas

12.1.3 Crear mecanismos de recogida de propuestas para la Agenda 21 Local

P 12.2. Programa de promoción de la sensibilización e información ciudadana en temas ambientales

12.2.1 Establecer un sistema de registro y control de solicitudes ciudadanas (peticiones de información, quejas, denuncias, sugerencias...) sobre temas ambientales

12.2.2 Divulgación periódica de la situación ambiental municipal a través de la revisión y publicación de los Indicadores de sostenibilidad del municipio

12.2.3 Campañas periódicas de información y sensibilización ambiental

12.2.4 Fomentar actividades de educación y divulgación de los valores naturales y acuáticos del municipio

P 12.3.Programa de apoyo a la educación ambiental en el municipio

12.3.1 Desarrollar actividades y campañas de educación ambiental conjuntas y coordinadas en todos los centros educativos del municipio

12.3.2 Apoyo municipal y coordinación de las actividades de Educación Ambiental que se realizan en el municipio

Se formaron tres grupos de trabajo, compuestos de la siguiente forma:

Grupo 1
Fernando Burzako
Pedro Barrenetxea
Andoni Luzao
Gizane

Grupo 2
Koldo Nabaskues

José Almeida
Jon Gallastegi
Patxi Díaz
Jose Luis Gonzalez

3. taldea
Carlos Arana
Julen Rekondo
Xabier Buenetxea
Carmen Estrada
Dimas Ramos

Lan taldeetan ekintzak landu eta gero, horiek guztiak eztabaidatu eta emaitza ondorengo hauxe izan da:

Hamabigarren ildo estrategikoari dagokionez, 2. taldeak adierazi du Ingurumeneko Foroa beste kolektibo batzuetara hurbildu behar zaiola, besteak beste sindikatuei. Era berean, kexa eta salaketen sailkapen bat egin behar dela aipatu du; gainera, aldiro-aldiro herritarrek ingurumenaren edo iraunkortasunaren inguruan duten asebetetze mailari buruzko inkestak egin behar dira; halaber, ingurumen heziketari buruzko jarduerak kolektibo guztiei zabaldu behar zaizkie eta ez bakarrik ikastetxeei. Azkenik, talde honen iritziz, ingurumenaren gaineko dekalogo bat egiteari garrantzitsu deritzo, herritarrei ingurumen jardun egoki eta onak zeintzuk diren jakinarazteko.

Bestalde, 3. taldeak ondorengo ondorio hauek atera ditu:

- Ingurumeneko Tokiko Foroan ordezkatuta dagoen kolektibo bakoitzari jakinarazi behar zaizkio bertan izaten diren akordioak eta eztabaidak.
- Getxoko Web gunea gaurkotu eta bultzatu beharra dago Toki Agenda 21 programari dagokionez.
- Getxoko Toki Agenda 21aren prozesuari buruzko jardunaldiak egiteko aukera.
- Informazioa ahalik eta hedabiderik

José Almeida
Jon Gallastegi
Patxi Díaz
D. Jose Luis Gonzalez

Grupo 3
Carlos Arana
Julen Rekondo
Xabier Buenetxea
Carmen Estrada
Dimas Ramos

Con posterioridad a trabajar en grupos las acciones, se realizó su puesta en común, cuyo resultado se transcribe:

El Grupo 2 en relación con las acciones de la LE 12, plantea la necesidad de acercar el Foro Local de Medio Ambiente a otros colectivos, entre ellos, los sindicatos. Así mismo, plantea la necesidad de hacer una clasificación de las quejas y denuncias; hacer periódicamente encuestas sobre el grado de satisfacción de la ciudadanía sobre el Medio Ambiente y/ o sostenibilidad; y ampliar los destinatarios de las actividades de Educación Ambiental a todos los colectivos y no sólo a los centros educativos. Finalmente, este grupo considera importante hacer una especie de Decálogo medioambiental dirigido a la ciudadanía sobre buenas prácticas medioambientales.

Por su parte, el Grupo 3 llegó a las siguientes conclusiones:

Comunicar a cada colectivo representado en el Foro Local de Medio Ambiente los acuerdos y discusiones que tienen lugar en él.

- Actualizar y fomentar la página WEB del Ayuntamiento de Getxo en relación con la Agenda Local 21.
- Posible celebración de Jornadas sobre el proceso de Agenda Local 21 en Getxo.
- Fomentar la información en todos los espacios posibles, entre ellos en la publicación “Getxo Berri”

gehienetan bultzatzea, besteak beste "Getxo Berri" argitalpenean.

- Kexa eta iradokizunei dagokienez, herritarrei ahal denik eta informaziorik gehien ematea, udalean erregistro zerbitzua dagoela jakinaraziz.

Azkenik, 1. taldean ondorengo gaiak aipatu ziren:

- Ingurumen atalari baliabide gehiago emateko premia.
- Abian jarri diren ekintzei eta Toki Agenda 21aren prozesuari ahalik eta zabalkunderik gehien emateko premia. Gaur egun ez dago TA21aren berririk.
- Herritarrek Parte Hartzeko Agentea sortzea, beste autonomia erkidego batzuetan egin den bezala, esate baterako Katalunian, betiere gizartearen partaidetza dinamizatzeko asmoz.

Behin hiru taldeek 12. ildo estrategikoari buruz egindako azalpenak aztertu eta gero, Ingurumen Atalak ondokoa idaztea proposatu du, ingurumeneko hurrengo toki foroan onetsia izan dadin:

HAMABIGARREN ILDO ESTRATEGIKOA, HERRITARREN PARTAIDETZA BULTZATZEA UDAL KUDEAKETAN ETA TOKI AGENDA 21EAN

P 12.1. Toki Agenda 21 eta berori abian jartzeko jarraipena adosteko eta horri buruz eztabaidatzeko egitaraua

12.1.1 Ingurumeneko tokiko foroaren jardunbidea sustatzea eta dinamizatzea, bertan parte hartzen ez duten kolektiboetara zabaltzeko aukera aztertuz. (Azpimarratuta dagoen zatia da aurreko idazkerarekin alderatuz aldatu dena)

12.1.2 Herritarrei Ingurumeneko Ekintza Planaren eta Ingurumen Diagnostikoaren berri ematea, dibulgazio argitalpen laburtuen bitartez, betiere eskuragarri dauden aukera

publicación "Getxo Berri".

- En relación con las quejas y sugerencias, dar máxima información a la ciudadanía en el sentido de que existe en el Ayuntamiento un servicio de registro.

El Grupo 1 acordó las siguientes cuestiones:

- Necesidad de que se dediquen más recursos al Area de Medio Ambiente
- Necesidad de dar la máxima difusión a las acciones que se han puesto en marcha y al proceso de Agenda Local 21. No se da a conocer en la actualidad lo que es la AG 21.
- Creación de un Agente de Participación Ciudadana, como se ha hecho en otras comunidades autónomas, como la catalana, con el ánimo de dinamizar la participación social.

Analizadas las exposiciones realizadas por los tres grupos relativas a la Línea Estratégica 12, el Área de Medio Ambiente propone para su aprobación en la próxima reunión del Foro Local de Medio Ambiente la siguiente redacción:

LE 12 PROMOVER LA PARTICIPACIÓN CIUDADANA EN LA GESTIÓN MUNICIPAL Y EN LA AGENDA LOCAL 21

P 12.1. Programa de fomento del debate y consenso de la Agenda 21 Local y el seguimiento de su implementación

12.1.1 Impulsar y dinamizar el funcionamiento del Foro Local de Medio Ambiente, planteándose su posible ampliación a otros colectivos que actualmente no forman parte de él. (El subrayado es lo que cambia en relación con la redacción anterior)

12.1.2 Difundir el Diagnóstico Ambiental y el Plan de Acción Ambiental entre el conjunto de la ciudadanía, mediante ediciones resumidas y divulgativas, utilizando todos las posibilidades

guztiak erabiliz.

12.1.3 Toki Agenda 21erako proposamenak jasotzeko tresnak eratzea.

P 12.2. Herritarrak ingurumen gaien inguruan sentsibilizatzeko eta horren berri emateko sustapen egitaraua

12.2.1 Herritarrek ingurumen gaiei buruz egindako eskabideak (informazio eskaerak, kexak, salaketak, iradokizunak, proposamenak...) erregistratzeko eta kontrolatzeko sistema ezartzea eta horien sailkapena egitea.

12.2.2 Aldiro-aldiro udalerriko ingurumen egoeraren berri ematea, udalerriko iraunkortasun adierazleak berrikusiz eta argitaratuz.

12.2.3 Aldiro-aldiro ingurumenari buruzko informazio eta sentsibilizazio kanpainak egitea.

12.2.4 Udalerriko natur eta itsas balioen gaineko hezkuntza eta zabalkundea egiteko jarduerak bultzatzea.

P 12.3. Ingurumen heziketari buruzko laguntza egitaraua, udalerrian

12.3.1 Udalerriko ikastetxe guztietan ingurumen hezkuntzako kanpaina eta jarduera bateratu eta koordinatuak garatzea, eta herritarrei oro har ere zuzentzea.

12.3.2 Udalak herrian ingurumen heziketa bultzatzeko egin ohi diren jarduerak babestea eta koordinatzea.

5. Ingurumeneko zinegotziak "Ekologistak Martxan" taldeko herriko biltzarrak bidalitako gutunari emandako erantzuna.
Ingurumeneko zinegotziak, Fernando Burzako jaunak, foroan irakurri du Ekologistak Martxan taldeak bidalitakoari erantzuna emateko gutuna.
Behin gutuna irakurri eta bertan agertzen diren puntu batzuen gaineko azalpenak eman eta gero, Andoni Luzao jaunak berba egin eta adierazi du kolektibo horri jakinaraziko diola; halaber, aipatu du bera ordezkatzen duten kolektiboa funtsean bat datorrela ekintza

existentes

12.1.3 Crear mecanismos de recogida de propuestas para la Agenda 21 Local

P 12.2. Programa de promoción de la sensibilización e información ciudadana en temas ambientales

12.2.1 Establecer un sistema de registro y control de solicitudes ciudadanas (peticiones de información, quejas, denuncias, sugerencias...) sobre temas ambientales y hacer una clasificación de ellas

12.2.2 Divulgación periódica de la situación ambiental municipal a través de la revisión y publicación de los Indicadores de sostenibilidad del municipio

12.2.3 Campañas periódicas de información y sensibilización ambiental

12.2.4 Fomentar actividades de educación y divulgación de los valores naturales y acuáticos del municipio

P 12.3.Programa de apoyo a la educación ambiental en el municipio

12.3.1 Desarrollar actividades y campañas de educación ambiental conjuntas y coordinadas en todos los centros educativos del municipio y dirigirlas también al conjunto de la ciudadanía

12.3.2 Apoyo municipal y coordinación de las actividades de Educación Ambiental que se realizan en el municipio.

5. Respuesta del Concejal de Medio Ambiente a la carta enviada por la Asamblea Local de Ekologistak Martxan.
El Concejal de Medio Ambiente, Sr. Fernando Burzako, lee en el Foro la carta de respuesta que ha escrito a la enviada por la organización ecologista Ekologistak Martxan.

Después de su lectura y explicación de algunos de los puntos que contiene, el Sr. Andoni Luzao interviene diciendo que la trasladará a su colectivo, y también plantea que el organismo al que representa está de acuerdo básicamente con el Plan de Acción, que no

plangintzarekin; izan ere, plangintza hori asmoen adierazpen bat da eta eurek ikusten duten arazoa da hainbatetan egitasmo horiek ez direla praktikara eramaten.

Azkenik, bilera amaitutzat eman da 21:30etan.

deja de ser básicamente una declaración de intenciones, y que el problema que ven ellos es no se lleva en muchas ocasiones a la práctica.

Finalmente, se dio por concluida la reunión pasadas las 21:30 horas.